Robin Hood Rapid Oats

"נעלט צוריק" גאַראַנטיע
באַשיצט אייך

זינדיק בלוט

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון דעם אידישן לעבן אין אַמעריקע

פון א. ר.

(פאָרזעצונג)

בענדזשאַמין האָט נאָך עפּעס געוואָלט זאָגן, נאָר ביטריס איז געשטאַנען א דער שראָקענע און אין די אויגן האָבן איר געלאַנצט טרערן. סעם איז צו איר צו געגאַנגען, ער האָ טאַיר געגלעט איבערן אָקסל און ער האָט די אויגן נישט אויפגעהויבן צו זיין פּאַטער.

קיידי האָט נענומען רערן מיט א ווייר נענדריקער שטימע:

— וואו איז עס געהערט געוואָרן אין דער גאַנצער וועלט אזא פירונג: אויף איינענע קינדער זאָל מען שרייען אויף פרעמדע . . . . פאַרצאַפּן דאָס בלוט און פאַרביטערן זיי דאָס לעבן. נאָר מען שרייט, נאָר מען ליאָ־רעמט . . . קיין גוט וואָרט הערט מען נישט. און אז מען דאַרף עפּעס האָבן פאַר זיך — איז נישטאָ; אז מען דאַרף א מלבוש איז נישטאָ פאַר וואָס צו קויפן.. מען נייט דאָך אָנגעטאָן ערגער ווי קב־צנים . . .

— איך צאָל ווייַדזשעס און מער וויל איך ניט וויסן — האָט מר. וואָלף איר איבערגעריסן.

— און אז די ווייַדזשעס קלעקן ניט? און אז מען קאָן נישט אויסקומען? מען איז דאָך ביי אן איינגעגעס מאַכן... און אז דער עלסטער זון ווערט א שותף צום געשעפט איז וואָס?

מר. וואָלף וואָס האָט זיך געהאַט גע־זעצט אויף א שטול, איז אויפגעשפּרונג־גען און ער האָט פעסט קעגן זאָגנס:

— איך ווייס וואָס עס באַדערט אייך! . . . . כל זמן אבער איך לעב בין איך באַלעבאָס! . . . איך וועל ביי קיינעם נישט פרעגן קיין דעות און קיינער וועט ביי מיר קיין שותף ניט זיין. איך צאָל ווייַדזשעס און מער וויל איך פון נאַר־נישט ניט וויסן. איר הערט? און שטיל זאָל זיין! דו קיידי מעגסט געווים האַלטן דאָס טויל. דו ביסט דאָך נאָר א פרעמדע!

— טאַטע! זי איז מיין פרוי! — האָט בענדזשאַמין אויסגעשריען.

— טאָ האַלט זיך מיט איר! ווער לאָזט דיר נישט?

— פּאַפּאַ! פּאַפּאַ! זאָל שוין זיין גענוג! — האָט זיך ביטריס געבעטן און מיט אַמאָל האָט זי פאַרוואָרפן איר קאָפּ אויף סעמ'ס אקסל און זי האָט זיך צעוויינט.

מר. וואָלף האָט מער נאַרנישט גע־זאָגט. ער האָט זיך אויסגעדיירט א ביי־זער און מיט פעסטע טריט איז ער אַרויף אפּסטערס . . .

קאַפּיטל 8

צושטערטע האָפענונגען

אז מעקס ערלאַך — דער קאַטער ביי מר. וואָלף אין שאָפּ — וואָס איז גע־שטאַנען ביים קאָרנער פון דער פעקטאָ־ריי, וואַרטנדיק אויף סילוויאַ'ן — האָט געזעען ווי סילוויאַ איז אַרויסגעקומען אין באַגלייטונג פון דעם באָס און זיי האָבן זיך ביידע אַריינגעזעצט אין דער מאַשין — האָט אין אים דאָס האַרץ אָפּגעשטאָרבן. אין דער מינוט איז אים פינסטער געוואָרן אין די אויגן. דער הי־מעל איז געפאַלן איבער אים און אַלע זיינע האָפענונגען, וואָס ער האָט געהאַט אויף סילוויאַ'ן זיינען מיט אַמאָל צע־שטערט געוואָרן.

פון ווייטאָן האָט ער אַרויסגעלאָזט א שווערן זיפץ.

ער האָט מיט טרויעריקע אויגן נאָכ־געקוקט דעם אוטאָמאָביל, וואָס האָט זיך פייל פון מוינן אויעקגעלאָזט טיף אין דער נאַס, און ער האָט זיך אויסגעמישט מיט אַנדערע אוטאָמאָבילן. איצט איז אַלעס פאַרלאָרן — האָט ער געטראַכט — איך האָב ביז אַהער אַלץ געוואַרט און איך האָב זיך אַרומגעטראָגן אין דער שטיל מיט מיין ליבע. איצט איז געקומען א שטאַרקערער פון מיר און ער האָט מיין גליק אַוועקגענומען . . . ער איז געשטאַנען א ליינגערע ווייַלע און ער האָט נישט געוואוסט וואָס צו טאָן. דאָס האַרץ האָט אים ווי צעטאָן און אין האַלז האָבן אים געשטיקט די טרערן, אָבער בלייבן שטיין אויפן קאַר־נער לעבן דער פעקטאָרי איז דאָך אויך נישט געווען קיין פלאַן. וואוהין זשע גייט מען איצט? און ער האָט זיך גע־לאָזט שפּאַנען אָן א ציל איבער די נאַ־סען.

די נאַסן זיינען איצט געווען געפּאַקט מיט מענשן. די פייוועמענט זיינען געווען פול מיט אַרבעטער און אַרבעטאָרנס, וואָס האָבן אין געדיכטע שטראָמען גע־שפּאַנט פון זייער אַרבעט אין די פעק־טאָריס און זיי האָבן זיך געגעזונען צו די סאַבוועי אַראָפּגענאַנגען. ער האָט זיך אויסגעמישט אין דעם געדיכטן מענש־שטראָם און ער האָט זיך געלאָזט מיט דער מאַסע. נישט וויסנדיק אַליין וואו־הין ער גייט. דער שטראָם האָט אים אַראָפּגעשטויסן צו א סאַבוועי סטיישאָן, און שוין זייענדיק הינטן — האָט ער זיך געכאַפּט, אז ער דאַרף גאַרנישט פאָרן אין דער ריכטונג. מיט גרוים מי האָט ער זיך אַרויסגעפלאָנטערט פון דעם גע־דיכטן שטראָם, וואָס עס האָט זיך גע־דריינגט אַרום אים און ער איז צוריק אַרויס אויף דער נאַס.

ער איז ווידער געבליבן שטיין א דער־שלאָגענער און פראַלאָרענער. מיט אַמאָל האָט אין אים אויפגעבליצט א האָפענונג: אים איז איינגעפאַלן צו גיין צו סילווי־אַ'ס מוטער אין פאַר איר דערציילן וועגן דער נעץ וואָס דער באָס שפּינט פאַר איר טאָכטער . . . סילוויאַ'ס מוטער איז נאָך נישט קיין אַלטע פרוי. זי איז זיי־ער א קלוגע און זי פאַרשטייט א זאַך. זי וועט באַלד באַגרייפן, אז עס רוקט זיך אָן אן אומגליק פאַר איר טאָכטער און זי וועט איר אין דער צייט אָפּ־ראַטעווען פון מר. וואָלפ'ס הענט. ער האָט גוט געוואוסט, אז סילוויאַ'ס מוטער האַלט די קינדער אירע פעסט אין די הענט, אז זי האָט א דעה איבער זיי, און זיי מוזן איר פאָלגן. און אז זי וועט זאָגן: נין — וועט זיין נין . . .

ס'איז שוין געווען אין אָוונט. וועגן מעקס איז אָנגעקומען צום הויז און ער איז אַריין אין אינווייניק.

— האַלאָ מרס. שטיינבעק!

— האַלאָ מעקס.

מרס. שטיינבעק האָט אים גאַנץ גוט געקאָנט. זי האָט געוואוסט, אז ער גייט אָפּט אַרויס מיט איר טאָכטער, מיט סיל־וויאַ, און זי האָט געהאַלטן פון אים, מחמת ער איז געווען א שטילער און א באַשיידענער. זי האָט אים שוין עטלי־בע מאָל געזעען ביי זיך אין שטוב און זי האָט א פאַר מאָל גערעדט מיט אים. נאָר כאָטש זי האָט פון אים געהאַלטן, **איז זי אָבער צו אים נישט געווען אַר־** בעריק פריינטלאַך: מ'שטיינס געזאָגט, זיינע פאַרדינסטן, פלעגן זי זאָגן, און וואָס מען קאָן זיך שוין ביי אים דער־לעבן; אז ער אַליין איז אן אַרבעטער אין שאָפּ.

זי האָט נישט געהאַלטן פון אַרבעטער.

זיי זיינען איר נישט געווען געפעלן.

מרס. שטיינבעק איז געווען א פרוי אין די מיטעלע יאָרן. ביי עטלאַכע אן פער־ציק. זי איז געווען א הויכע, א שלאַנקע און אויף איר פּנים זיינען נאָך געווען סמנים פון אַמאָליקער שיינקייט. די אויגן אירע זיינען נאָך געווען קלאָרע, און עס האָט פון צייט צו צייט זיך נאָך באַוויזן א פייערל אין זיי. דאָס פּנים איז איר געווען בלייך אָבער מיט טשטאַרק געקייטשט. צווישן די האָר זיינען שוין געווען א סך גרויע האָר. זי האָט גע־שקאַמט פון א רייכער פאַמיליע, און אַמאָל האָט זי געהאַט אן אַמביציע צו דערציען אירע קינדער אויפן רייכן שטיי־גער. שיקן זיי אין די קאָלעדזשעס און מאַכן פון זיי אָנגעזעענע מענשן, אָבער וועגן דער מאַן אירער איז געשטאָרבן, און זי האָט נעמוזט אירע קינדער שיקן אין שאָפּ אַרבעטן, איז דאָס פאַר איר געווען א שרעקלאַכער קלאַפּ, און דערפאַר האָט זי צו מעקס'ן נישט אַרויסגעוויזן קיין איבעריקע פריינטלאַכקייט. וואָרום גע־טראַכט האָט זי: איצט אז די **טאָכטער** וועט נאָך חתונה האָבן מיט אן אַרבע־טער, וועט זי זיך שוין דאַרפן מוטשען דאָס גאַנצע לעבן, וועט זי שוין פון איר אומגליק שוין קיינמאָל ניט אַרויס. זי האָט דעריבער געהאַפּט, אז אין דער טאָכטער וועט זיך פאַרליבן א רייכער ביזנעסמאַן. איר טאָכטער איז דאָך אזא שיינע, אזא גראַציעזע. זי האָט די וועגן צו האָבן א רייך לעבן און אַ דאַרף ניט אָפּפינסטערן אירע יאָרן מיט א מאַן א קבצן.

(ווייטערעס קומט)

כדי דאָס געדרוקטע וואָרט זאָל מאַכן אן איינדרוק, מוז עס זיין קינסטלעריש צוזאַמענגעשטעלט און באַרייכערט מיט צוגעפּאַסטע בילדער.

"דאָס אידישע וואָרט"

האָט לעצטנס איינגעריכטעט א

קונסט אָפּטיילונג

די דאָזיקע אָפּטיילונג האָט די אויפגאַבע צו ספּעציאַליזירן זיך אין דעם פאַך פון ארויסגעבן

בילדרייכע, איינדרוקספולע אַדווערטייזינג

וועגן אַלע אייערע געשעפט אָנגעלעגענהייטן, וועלן מיר גערן מיט אייך דיסקוטירן די פראַגע, ווי אזוי

צוציען מער קונים

דורך איינדרוקספולע אָנאָנסן — סיי אין דער צייטונג און אויך דורך

צירקולאַרן - קאַטאַלאָגן - בריוו
קאַרטלאַך - פּאָסטערס

אונזערע פרייזן זיינען די מעסיקסטע — אונזער באַדינונג — די ראַיעלסטע

שרייבט אָדער טעלעפאָנירט

THE ISRAELITE PRESS

Phone 52 213

זיכערע שנעלע הילף
פאַר רומאַטיזם
ניזראַלדזשיאַ סקיאַטיקאַ
לאָמבעגאָ ניוריטיס
קאָפּווייטיק
קויפט א 50 ס. אָדער $1.00 באַקס פון טעמפּלטאָן'ס רומאַטיק קאַפּסולס פון אייער דרוגיסט אָדער שיקט 10 סענט פאַר א העפלאַכן פּרובאָ.
Templeton's, 122 King St., W.
Toronto 2, Ont.

TEMPLETON'S RHEUMATIC CAPSULES

פאָרט אויף קונאַרד

אפשר האָט איר אָפּגעלייענט אייער באַזוך צו דער אַלטער היים היינטיקן קריסטמעס, מורא האַבנדיק אז מען וועט אייך ניט אריינ־לאָזן צוריק אין קאַנאַדע.

איר קאָנט באַזוכן אייער היימלאַנד און צוריק קערן זיך אין קאַנאַדע אין צוועלף מאָנאַטן אַרום נאָכדעם ווי איר זייט אַוועקגע־פאָרן. פאַר וואָס ניט באַזוכן אייערע קרובים אין דער היים פרי אינ'ם נייעם יאָר, און ברייגנען אייער פרוי און קינדער צוריק מיט אייך אין ספּרינג?

אויב איר קאָנט ניט באַזוכן אייער היימלאַנד היינטיקן ווינטער, דאַרפט איר קויפן א קונאַרד ליין טיקעט צו ברייגנען אייער פרוי און קינדער צו אייך אין קאַנאַדע, אָבער וויפיל איז עס בעסער אַליין צו פאָרן נאָך זיי אין פאָרן מיט זיי צוזאַמען צוריק אַהיים.

די באַרימטע קונאַרד ליין באָט אייך אַן פּרפעקטע באַדינונג, אויס־געצייכנט עסנוואָרן, באַקוועמלאַכקייט און שנעלע שיפן צו עקאָ־נאָמישע רייסן. קונאַרד ליין האָט אַפּיסעס אין אַלע אַריאַפּייאישע לענדער. מיר קאָנען פאַר אייך איבערשיקן געלט צו יעדן טייל פון אייראָפּע צום ביליקסטן רייס.

פרעגט וועלכן ס'איז קונאַרד אַפּיס אין אייער איינענער שפּראַך פאַר אינפאָרמאַציע וועגן רייזע. אַפּאָסטראָפן און א. וו. מיר רעכע־נען ניט פאַר דער האַזיקער באַדינונג.

פאָרט מיט קונאַרד שיפן פון האַליפאַקס, בלסטאָן אָדער ניו־יאָרק

J-22

א מאַנץ קאָנטעסט האָט איר געגעבן גליק און אומגליק

ווען מעי וואָלש, א שיין יונג מיידל, איינע פון אונזער "טאַנצנדיקער יוגנט" האָט דערהערט אז אין ראַנדאָנא רענטש־קאַליפאָרניע, וועט פאַרקומען אן אויס־דויער טאַנץ קאָנטעסט, האָט זיך איר יונג קעפּל פאַרדרייט.

זי האָט ניט געטראַכט וואָס פאַר א פּר־זישע און גייסטיקע אָנשטריינגונג אזא קאָנטעסט בריינגט מיט זיך פאַר דיר אַנ־טייל לעבעמער, זי האָט זיך ניט פאַרטראַכט וואָס עס מיינט טאַנצן אָן אויפהער, טאָג און נאַכט, אָפּט פאַר וואָכן אום אַרויס־צוקומען דער זיגער פון אזא קאָנטעסט; איר איז ניט געקומען אויפ'ן זינען אז פון אזא מורא'דיקער אָנשטריינגונג, פון אזא בין צום טויט אויסגעמאַטערטקייט, קאָן זי פאַרבלייבן א קרי־פּל, אז זי שטעלט פאַקטיש איין איר געזונט און איר יוגנט — ווען דעם אַלעס האָט איר ניט געטראַכט זי האָט בלויז פאַר זיך געזען די גלאַ־ריע וואָס קומט נאָכדעם ווי די אָנשטריינ־גונג איז פאַראיבער, נאָכדעם ווי דער זי־גער ווערט באַשטימט. באַרימטקייט, די צייטונגען דרוקן דעם נאָמען מיט גרויסע בוכשטאַבן, דרוקן דאָס בילד — און דאָס איז פאַר איר געווען גליק, דאָס גרעסטע גליק. האָט זי זיך אָנגעשלאָסן אין דעם טאַנץ קאָנטעסט.

די מוזיק האָט געשפּילט דעם רוישיקן דזשעז. פאַרלאַך האָבן זיך געגליטשט איר־בער דעם גלאַטן דיל צום טאַקט פון דער מוזיק, יעדער איינצעלנעמער איז געווען ביי זיך זיכער, אז ער אָדער זי וועט אַרויס דער זיגער, און מעי וואָלש צוגוישן זיי.

די שעה'ן זיינען געלאָפן. האָבן זיך פאַרוואַנדלט אין טעג און מעי האָט גע־טאַנצט, א מידקייט איז זי באַפאַלן, איר־רע גלידער האָבן זיך ווי מיט בלייַ אָנגע־נאָסן, זי האָט קוים געקאָנט שלעפּן די פיס איבער דעם פּאָלירטן, גלאַטן דיל, אָבער זי האָט זיך ניט אונטערגעגעבן, האָט ווייטער געצויגן דעם טאַנץ.

ניט נאָר האָט זי זיך ניט אונטערגעגעבן איר מידקייט, נאָר איר מוט איז נאָך געשטיגן מיט יעדער מינוט, ווען זי האָט באַמערקט, אז זי האָט אן ענטוויאַסט אויס־איינעם פון די באַזוכער וואָס ניט איר צו קוראַזש יעדעס מאָל ווען איר קומט אויס פאַרבייצטאַנצן לעבן דעם אָרט וואו ער איז געזעסן. האָט זי געטאַנצט און דער טאַנץ, א שיינער, עלעגאַנטער און ווייט ניט קיין אַלטער, האָט זי אַלץ מער דער־מוטיקט אן איר צוגעגעבן קוראַזש אויס־צוהאַלטן די מורא'דיקע אָנשטריינגונג.

געווען איז אָט דער מאַן דזשיימס א. פאַרקער, א ביזנעסמאַן, א פאַרהייראַטער און א טאַטע פון א פינף יאָריקן זון, וועל־כער האָט איבערגעלאָזט זיין פרוי און קינד אין סאַן פראַנציסקאָ און זיי געזאָגט אז ער מוז אָפּפאָרן אויף צוויי וואָכן צו־ליב ביזנעס.

מעי האָט דערפון פאַרשטייט זיך ניט געוואוסט, זי האָט אים ניט געקאָנט, האָט אים יעצט צום ערשטן מאָל אין איר לעבן געזען. פון אָנפאַנג, ווען איר פלעגט אויסקומען פאַרבייצטאַנצן זיין פלאַץ, האָט ער זיך באַגרעניצט צו אַלגעמיינע דערמוטיקונגס אויסרופן און זי מיט דעם געוויינלאַכן דאַנק, אָבער ווען זי האָט גע־זען אז ער טרעט פון אָרט ניט אָפּ און אז יעדעס מאָל ווען זי טאַנצט אים פאַר־ביי, זוכט ער איר צו דערמוטיקן, זיינען שוין די אויסרופן געוואָרן מער פריינטלאַ־כער, פערזענלאַכער, אינטימער צווישן זיי

און ווען מעי האָט פון מידקייט צוזאַ־מענגעבראָכן, האָט זי פאַרקער געכאַפּט אין איינע אַרמס און זי געבראַכט אין דרעי־סינג רום, געוואַכט איבער איר ביז זי איז צו זיך געקומען און צוריק געוואוינען איר קראַפט. דאַן האָבן זיי שוין צוזאַמען, ווי אַלטע פריינט און ענטוזיאַסטן דערמוטיקט די פאַרבליבענע טענצער.

דאָס מענערזשמענט פון קאָנטעסט האָט געוואָלט מאַכן די זאַך נאָך אינטע־רעסאַנטער, איז דערשינען אן אַנאָנס אז דאָס פּאָרל וואָס וועט עפנטלאַך חתונה האָבן ביים קאָנטעסט וועט קריגן א גע־וויסע סומע פאַר דעם און א סך מתנות. האָט לאַנג ניט געגומען און עס איז באַ־קאַנט געוואָרן אז פאַרקער און מעי זיינען געווען די ערשטע זיך צו מעלדן.

האָט מען געפראַוועט אן עפנטלאַכע חתונה, זיי האָבן געקראָגן א סך פרעזענ־טען, די סומע געלט וואָס מען האָט באַ־שטימט; די לאָקאַלע צייטונגען האָבן עס צעשמירט, געדרוקט זייערע בילדער און מעי איז געווען גליקלאַך. זי איז באַרימט געוואָרן, אויב ניט אויף איין אופן איז אויף א צווייטן, זי האָט איר גליק געפונען.

די ערשטע מרס. פאַרקער איז דערווייל געוואָרן אומרואיק. די צוויי וואָכן וואָס איר מאַן האָט זיך געזאָלט פאַרזאַמען אין ראַנאָנדאַ רענטש זיינען שוין לאַנג פאַר־איבער און מען הערט ניט און מען זעט ניט פון איר מאַן. די סאַן פראַנציסקער צייטונגען האָבן דעם אינצידענט פון קאָנ־טעסט און די עפנטלאַכע חתונה דאַרט ניט געהאַלטן פאַר זייער וויכטיק און האָ־בען וועגן דעם קיין זאַך ניט געמאַלדן, האָט זי קיין זאַך ניט געוואוסט. נאָר באַ־אומרואיקט וואָס זי הערט ניט פון אים, האָט זי באַשלאָסן אריבערצוכאַפּן זיך אהין און זעען וואָס מיט אים האָט פּאַסירט אָנקומענדיק אויפ'ן פלאַץ האָט זי זיך ערשט דערוואוסט וואָס דאָ האָט פּאַסירט. מיט דער הילף פון דער פּאָליציי האָט זי שנעל אויסגעפונען וואו דאָס פּאָרל האַלט זיך אויף און זי איז אהין אוועק אין דער כאַגלייטונג פון דעטעקטיוון.

ווען זי האָט זיי געטראָפן אין זייער לי־בעס נעסט און האָט אָנגעפאַנגען מאַכן קאַנדאַלן, האָט איר פאַרקער געוויזן די מיר און איר געהייסן אים אָנקלאָגן פאַר א גט.

זי איז אוועק, אָבער פאַרקער איז שוין מיטגעגאַנגען מיט איר אַלס אַרעסטירטע. יעצט שרייט ער שוין אז ער ווייסט ניט ווי אזוי דאָס האָט פּאַסירט, סיידן אז ער איז אין דעם מאָמענט געווען משוגע. די ערשטע מרס. פאַרקער וויל אָבער פון אים ניט וויסן.

און מעי איז היסטעריש. זי ווייס ניט צי זי איז מרס. פאַרקער אָדער נאָך אַלץ מעי וואָלש, — אז איר גליק איז געווען אזוי קורץ, האָט געדויערט נאָך ווייניקער ווי איר טאַנץ. בלייבט פאַר קאָורט צו באַשטימען ווער, וואָס און ווען.

פאַרנאַכלעסיקט ניט אייער אויל!

דער אומבייט פון אויל איז דער אַנטערשייד

צווישן גוטן לוי־פענדן צושטאַנד און אויסגע־ברענטע בירינגס און אַנדערע לובריקיר־שאָן טראַבלס.

לייגט ניט אָפּ אַפּ־צושטעקן אייער "קרענק קיים". לאָזט מיר אָפּשטע־קען אייער קאַר אַלע 500 מייל און איר וועט קיינמאָל ניט האָבן קיין אויסגענוצטן אינ־רושען.

OIL RADIO GAS

אַלעס אין פרייַ.

פאָרט צו, לאָמיר זיך באַקענען

NORTH MAIN Service Station

מ. שאַפּראָן, מענעדזשער
SELKIRK and MAIN
טעלעפאָן 55 757

סעלקירק און מיין, אַרום "דאָס איד. וואָרט"

סאַסקאַטון

סאַסקאַטונער נאַטיצן

היינטיקן וואָך־ענד פאָרן אָפּ די פאָל־גענדע פּערזאָנען צו דער דזשודיאַן קאָנפע־רענץ אין עדמאָנטאָן: מר. און מרס. א. וואָגעל, מרס. ד. מ. באַלצאָן, די פריילנס ליליען הוירן, פרידא בלענק, עוועלין וואָר־ניק, פעני צייטלין און די הערן נאָרמאַן גענזער, מעקס ד. פרידמאַן און הענרי סינגער.

* * *

די ליידיס אקזיליערי פון תלמוד תורה האָט אָפּגעהאַלטן א וואָלן־פאַרזאַמלונג און די פאָלגנדע זיינען דערוויילט געוואָר־דן:

מרס. וואָגעל, ערן־פּרעזידענט; מרס. גראַפּער, פּרעזידענטן, מרס. טשערטקאָוו, וויצע־פּרעזידענטן; מרס. טשערניאַק, קאָ־סירערן; טראַסטיס: מרס. דזשאָזעפסאָן, מרס. שאַר, מרס. אַלמאַן, מרס. זימבערג, מרס. קאָווש.

אין רעפרעשמענט קאָמיטעט זיינען אריין: מרס. קעסמאַן, רעזניק, קרימער, וואַסערמאַן, עליס, סאַלאָוועי, קליימאַן און מרס. סינגער.

* * *

דעם 21טן דעצעמבער איז געגעבן גע־וואָרן א פאַמיליע דינער אין דער היים פון מרס. פ. טשערטקאָוו, לכבוד איר 59טן געבורטסטאָג. מרס. טשערטקאָוו איז פּרעזענטירט געוואָרן מיט א בוקעט בלו־מען פון אירע צוויילינג איינקלאַר. זי האָט אויך געקראָגן מתנות פון אירע קינדער פון סאַסקאַטון, דראַמאַטעלער און קאַלגאַרי.

* * *

דער תלמוד־תורה קאָמיטעט האָט זונ־טאָג דעם 14טן דעצ. דורכגעפירט א דער־פאָלג רייכן חנוכה־אָוונט.

* * *

מיס פעני צייטלין איז אָפּגעפאָרן קיין עדמאָנטאָן אלס דעלעגאַטן צום דזשודיאַן קאָנפערענץ.

* * *

די ליידיס אקזיליערי אָנגאַסירט א קאָנ־צערט אין ראַקסי טעאַטער, אויף דעם 11טן יאַנוואַר. דער סילוועד טאָן אַרקעסטער וועט שפּילן.

* * *

מיס קלאַרא שאַר איז אָפּגעפאָרן קיין ווינניפּעג וואו זי וועט פאַרבריינגען א פּאָר וואָכן. אויך איז מיס עני ליפּשיץ אָפּגע־פאָרן צוריק קיין ווינניפּעג.

* * *

חנוכה "דינערס" זיינען פאָרגעקומען אין דער היים ביי מרס. ס. בריינבאַום ווי אויך ביי מרס. מ. מ. וואַסערמאַן.

* * *

מר. הערי לאַנדא און זיין ברודער דר. איסטוואוד לאַנדא זיינען אָפּגעפאָרן קיין ווינניפּעג וואו זיי וועלן זיין די נעסט ביי זייערע קרובים און פריינט פאַר די נעק־סטע צוויי וואָכן. זיי וועלן זיין מחותנים ב יידער מעלאַמעד־לעוויס חתונה דעם 4טן יאַנוואַר.

* * *

מר. און מרס. וויטס און פאַמיליע האָבן גע־פייערט די בר־מצווה פון זייער זון דזשעער־אַמין. די בר־מצווה איז פאָרגעקומען אין שול און ער האָט געהאַלטן א שיינע דר־שה. מר. מ. טשעטקאָוו האָט אויך גע־האַלטן א רעדע.

* * *

מרס. מ. טשערטקאָוו האָט נעהאַט די אויפזיכט אויף דער חנוכה פּאַרטי וואָס איז געגעבן געוואָרן אין תלמוד תורה פאַר אַלע קינדער. פלאַרענס באַלזאַק, טיל־גראַפער, ב. גורעוויטש און עסטעלא מאַלין, האָבן אַרויסגעהאַלפן.

הערי ס. העי

באַראָטונגס אָפּטאָמעטריסט
קליניק פאַר קאַסאַקע אויגן
ערשטער פלאָר, ניו מאַקמילאַן בילדינג
טעלעפאָן 2632 — 3455
סאַסקאַטון, סאַסק.

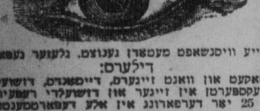
"אַלצדינג עלעקטרישעס"
מיר ספּעציאַליזירן זיך אין
דע פּאַרעסט קראַפט ראַדיאָ
און עלעקטרישע ריפּערס
Dawson Electric Company
221 Avenue D South — Saskatoon
Phone 3764

Birney's Hardware
אויסשליסלאַכע אָנענטן פאַר
טש-נעטל
וואַרנישעס
און אַלע
שנעל טריקנדיקע ענעמלס
AVENUE A and 20th STREET
Phones 2988-3466 Saskatoon

CENTRAL GARAGE
170 1st Ave. N. Saskatoon
מיר לייגן פאַר צו אייער באַדינונג די בענעפיטס פון 10 יאָר גאַראַנטיע דערפאָ־רונג אין די פאַלגנדע דעפּאַרטמענטס —
קאַר אָווערהאַלינג
פענדער ריפּעירינג
ראַדיאַטאָר ריפּעירס
פלינקע באַדינונג, גלענצנדע אַרבעט
נידעריקע פּרייזן
CLAIR H. KING. Prop.

אויב ס'איז
דיימאָנדס
זעט די
STACEY BROS.
(סטאַסי ברידער)
קוואַליטי דזשעלערס
זיינערס מערידזש לייסנס
Stacey Bldg., 20th Street West
Phone 3410

אונז עקזאַמענירט



נייע וויסנשאַפט מעסאַרן נענוטצט, גלעזער נעפּאַסט דילערס:
פּאַקטעס און וואָנס זיינערס, דייטאַרס, דזשעלערי עקספּערטן אין זיינער און דזשעלערי רעפּערס
25 יאָר דערפאַרונג אין אַלע דעפּאַרטמענטס
העמס
דזשעלערי און אָפּטיקאַל קאָמפּאַני
259, צוויטע עוועניו סאַוט, סאַסקאַטון

ROSS PLUMBING & HEATING CO.
סאַניטאַרי און באַהייצונג אינזשינערן
ד. א. ראָס, איינגעמער
132 Ave. A. North, Saskatoon, Sask.
Phone 3919

הוסטן און פאַרקילונגען
מאַרשאַל'ס סירופּ
אָף ספּרוס און מאָלי
ניט שנעלע הילף
35 סענט און 60 סענט סייזעס
מעקבין און מאַרשאַל
פּרעסקריפּשאָן דראַגיסטן
קאָרנער 2טע עוועניו און 20טע סטריט
טעלעפאָן 4211—4446
427—20טע סטריט וועסט.
טעלעפאָן 3217
מיר דעליזוערן

דיפּ סים קוילן
האַרט — היים — דויערהאַפט
ווי צוגעשטעלט צו דער אגודת ישראל שול פון סאַסקאַטון
אַלע סייזעס קאַרדהאָלץ, קינדלינג און קוילן אין סטאָק
פאַרמערס קאָל קאָמפּאַני לטד.
טעלעפאָן 2607 — סיטי מאַרקעט סקוואַר

סאַסקאַטון — אויפמערקזאַם — סאַסקאַטון
מר. מעקס ד. פרידמאַן
איז דער קאָרעספּאָנדענט און פאַרטרעטער פאַר "דאָס אידישע וואָרט" אין אייער שטאָט און אומגענגס.
מיר בעטן אַלע סעקרעטאַרן פון די סאַסקאַטונער אָרגאַניזאַציעס צו איבער־געבן די נייעסן און באַריכטן פון זייערע אָרגאַניזאַציעס צו מר. מ. ד. פרידמאַן וועלכער איז אויך באַפאָלמעכטיקט אָנצונעמען סובסקריפּשאָנס פאַר "דאָס אידישע וואָרט".
שרייבט אָדער טעלעפאָנירט צו אים
3320 אָדער 3080